

## Szállítási szerződés 1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről **Magyarország Külügyminisztériuma** (székhely: 1027 Budapest, Bem rkp. 47., törzsszám: 311344, Adószám: 15311344-1-41, képviseli: **Bába Iván** közigazgatási államtitkár), mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről az **EURO ONE Számítástechnikai Zrt.** (székhely: 1145 Budapest, Újvilág u. 50-52., céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, Cg.: 01-10-041733, adószám: 10649297-2-42, képviseli: **Kucska Árpád** vezérigazgató), és

a **T-Systems Magyarország Zrt.** (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56., céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, Cg.: 01-10-044852, adószám: 12928099-2-44, képviseli: **Várnagy Róbert ügyvezető igazgató-helyettes** és **Megyeri Péter ügyvezető igazgató-helyettes**), mint Szállítói Konzorcium, (a továbbiakban: Szállítói Konzorcium) között (a továbbiakban: Felek)

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

1. Felek a „*Külképviseléseken telepítésre kerülő szerverek és asztali számítógépek szállítása, valamint kapcsolódó szolgáltatások teljesítése, továbbá a Konzuli Információs Rendszer (KIR) fejlesztése*” tárgyában a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) szerint lefolytatott uniós nyílt közbeszerzési eljárás keretében az első részteljesítés tekintetében 2012. szeptember 12-én szállítási szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötöttek KÜM/3380-25/2012/Adm. iktatószámom a külképviseléseken telepítésre kerülő szerverek és asztali számítógépek szállítására, valamint a kapcsolódó szolgáltatások teljesítésére.
2. A Szerződés 4. sz. mellékletében csatolt Konzorciumi megállapodás 6. pontjának második bekezdése tartalmazza, hogy a Szállítói Konzorcium részéről a T-Systems Magyarország Zrt. feladata és hatásköre a számla kiállítása, ezzel összhangban Felek a Szerződés 3.3. pontjában ezen konzorciumi partner bankszámla számára történő átutalást rögzítettek a vételár kifizetése szabályozásánál. A Szállítói Konzorciumnak a szerződést megelőző közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlata a jelen pontban foglaltak szerint tartalmazza a megajánlást a teljesítés során a számla benyújtásának és kifizetés módjának szabályozása tekintetében.
3. A Szerződés Előzmények c. része második bekezdésébe a fenti szabályozással ellentmondó megállapítás került, mely szerint a számlák kiállítására a Szállítói Konzorcium az EURO ONE Számítástechnikai Zrt-t hatalmazza meg.
4. A Szerződésből és annak mellékleteiből, valamint a Szállítói Konzorcium által benyújtott ajánlatból egyértelműen megállapítható, hogy a Szerződés Előzmények c. része második bekezdésében elírás történt.



Handwritten signatures in blue ink, including a large 'E' and several other initials.

5. Felek a Szerződés Előzmények c. rész második bekezdését a Szerződés 11.4. pontjára figyelemmel az alábbiak szerint módosítják:

„A Szállító a megelőző közbeszerzési eljárásban – közös ajánlattevőként – benyújtott ajánlata részeként együttműködési megállapodást csatolt, amelyben *közös ajánlattevők a kapcsolattartásra, az eljárás során történő képviselőre, a feladatok koordinálására és összehangolására az EURO ONE Számítástechnikai Zrt-t hatalmazzák meg, a számlák kiállítására és a számlázással kapcsolatos kérdésekben a kapcsolattartásra a T-Systems Magyarország Zrt-t hatalmazzák meg*, míg a teljesítést közösen végzik. Az együttműködési megállapodás jelen szerződés 4. sz. mellékletét képezi.”

6. Felek rögzítik, hogy a Szerződésnek jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan tartalommal hatályban maradnak.
7. Jelen szerződésmódosítást a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag 6 eredeti példányban írják alá, melyből 4 példány a Megrendelőt, 2 példány a Szállítói Konzorciumot illeti.


Budapest, 2012. 10. 25. ....

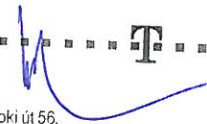
Budapest, 2012. 10. 28. ....

  
Bába Iván  
közigazgatási államtitkár  
Magyarország Külügyminisztériuma  
képviselétében

  
Kucska Árpád  
vezérigazgató  
EURO ONE Számítástechnikai Zrt.  
képviselétében



  
Várnagy Róbert  
ügyvezető igazgató-helyettesek  
T-Systems Magyarország Zrt.  
képviselétében

  
Magyar Péter  
ügyvezető igazgató-helyettesek  
T-Systems Magyarország Zrt.  
képviselétében

T-Systems Magyarország Zrt.  
Székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56.  
Állásszám: 12926099-2-44  
Céginformációs Kódszám: 10918001-00000068

#### Magyarország Külügyminisztériuma részéről

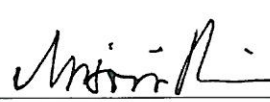
szakmailag ellenjegyzem:

Budapest, 2012. 10. 16. ....

  
Buhajla József  
főosztályvezető-helyettes,  
KÜM BITÁF

pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2012. 10. 16. ....

  
Misovicz Tibor  
gazdálkodási ügyekért  
felelős helyettes államtitkár

jogilag ellenjegyzem:

Budapest, 2012. 10. 19. ....

  
Dr. Lemák Ella  
főosztályvezető  
KÜM JKF